

Inhalt

Karlheinz HENGST (Leipzig)	
Vorwort	11

1 Familiennamen aus germanischen Sprachen

Ulf TIMMERMANN (Tórshavn)	
Friesische Familiennamen	19
Ann MARYNISSEN (Köln)	
Familiennamen aus dem niederländischen Sprachgebiet in Deutschland	35
Damaris NÜBLING (Mainz)	
Familiennamen aus den skandinavischen Sprachen	53
Renata SZCZEPANIAK (Hamburg)	
Englische Familiennamen in Deutschland	81

2 Familiennamen aus baltischen Sprachen

Grasilda BLAŽENIĖ (Vilnius)	
Familiennamen aus dem Altpreußischen im Deutschen	105
Antje DAMMEL (Mainz)	
Familiennamen aus dem Lettischen und Litauischen in Deutschland . .	131

3 Familiennamen aus slawischen Sprachen

Klaus MÜLLER (Berlin)

Familiennamen aus dem Polabischen im Deutschen 161

Walter WENZEL (Leipzig)

Familiennamen aus dem Sorbischen im Deutschen. 171

Barbara CZOPEK-KOPCIUCH (Kraków)

Polnische Familiennamen im Deutschen.

Dargestellt am Beispiel der polnischen Familiennamen
im Ruhrgebiet. 189

Ewa JAKUS-BORKOWA (Graz/Opole)

Polnische Familiennamen in Österreich 203

Ernst EICHLER (Leipzig)

Tschechische Familiennamen im Deutschen und ihre Problematik.

Dargestellt am Beispiel der Stadt Leipzig 219

Dietlind KRÜGER (Leipzig)

Familiennamen ostslavischer Herkunft im Deutschen. 227

Heinz Dieter POHL (Klagenfurt)

Familiennamen slowenischer Herkunft in Kärnten

(mit Ausblicken auf die Familiennamen Kärntens und
Österreichs im Allgemeinen) 251

Uwe BÜTTNER (Leipzig)

Bulgarische Familiennamen in Deutschland 267

Ulrich OBST (Köln)

Familiennamen südslawischer, insbesondere bulgarischer,

serbischer und bosnischer Herkunft im Deutschen 289

4 Familiennamen aus romanischen Sprachen

- Wolfgang DAHMEN und Johannes KRAMER (Jena und Trier)
Familiennamen aus dem Rätoromanischen 327
- Kathrin DRÄGER (Freiburg/Breisgau)
Italienische Familiennamen in Deutschland 333
- Rita HEUSER (Mainz)
Französische Familiennamen in Deutschland 349
- Wolfgang DAHMEN und Johannes KRAMER (Jena und Trier)
Familiennamen aus dem Rumänischen 373
- Rosa KOHLHEIM (Bayreuth)
Spanische Familiennamen in Deutschland 383
- Melanie STRAUCH und Mirjam SCHMUCK (Mainz)
Familiennamen aus dem Portugiesischen in Deutschland 397

5 Familiennamen aus finnougrischen Sprachen

- Marko MEIER (Leipzig)
Die finnischen Familiennamen in Deutschland 423
- László VINCZE (Budapest)
Familiennamen aus dem Ungarischen 443

6 Familiennamen aus dem Griechischen

- Günther Steffen HENRICH (Hamburg)
Familiennamen aus dem Griechischen 473

7 Familiennamen aus dem Türkischen

Klaus KREISER (Köln)

Türkische Familiennamen in der Türkei und in Deutschland 503

8 Familiennamen aus Sprachen außerhalb Europas

Gabriele RODRÍGUEZ (Leipzig)

Neue Familiennamen in Deutschland seit der zweiten Hälfte des
20. Jahrhunderts 521

Autorenverzeichnis 569

Register 575